



Препроводительная записка

ДОПОЛНЕНИЕ
К ПРИЛОЖЕНИЮ 18 "БЕЗОПАСНАЯ ПЕРЕВОЗКА
ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ"

(Издание третье)

1. Прилагаемое Дополнение заменяет все предыдущие дополнения к Приложению 18 и включает сведения о различиях, о которых Договаривающиеся государства уведомили ИКАО до 29 апреля 2005 года в отношении всех поправок, включая поправку 7.
2. Данное Дополнение следует поместить в конце Приложения 18 (издание третье). Получаемые от Договаривающихся государств сведения о дополнительных различиях будут периодически издаваться в виде поправок к настоящему Дополнению.

**ДОПОЛНЕНИЕ
К ПРИЛОЖЕНИЮ 18 "БЕЗОПАСНАЯ ПЕРЕВОЗКА
ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ"**

(Издание третье)

Различия между национальными правилами и практикой Договаривающихся государств и соответствующими Международными стандартами и Рекомендуемой практикой Приложения 18, уведомления о которых поступили в ИКАО в соответствии со статьей 38 *Конвенции о международной гражданской авиации* и резолюцией Совета от 21 ноября 1950 года.

АПРЕЛЬ 2005 ГОДА

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ПЕРЕЧЕНЬ ПОПРАВОК К ДОПОЛНЕНИЮ

<i>№</i>	<i>Дата</i>	<i>Кем внесено</i>

<i>№</i>	<i>Дата</i>	<i>Кем внесено</i>

**ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЮ 18, ПРИНЯТЫЕ ИЛИ УТВЕРЖДЕННЫЕ СОВЕТОМ
ПОСЛЕ ОПУБЛИКОВАНИЯ ТРЕТЬЕГО ИЗДАНИЯ В ИЮЛЕ 2001 ГОДА**

<i>№</i>	<i>Дата принятия или утверждения</i>	<i>Дата начала применения</i>
7	24/2/03	27/11/03

<i>№</i>	<i>Дата принятия или утверждения</i>	<i>Дата начала применения</i>

1. Договаривающиеся государства, уведомившие ИКАО о различиях

Перечисленные ниже Договаривающиеся государства уведомили ИКАО о различиях, которые существуют между их национальными правилами и практикой и Международными стандартами и Рекомендуемой практикой Приложения 18 (издание третье), со всеми поправками, включая поправку 7, или представили замечания по их применению.

Номера страниц, указанные для каждого государства, и даты издания этих страниц соответствуют фактическим страницам в настоящем Дополнении.

<i>Государство</i>	<i>Дата уведомления</i>	<i>Страницы в Дополнении</i>	<i>Дата издания</i>
Республика Молдова	7/05/03	1	29/4/05
Соединенное Королевство	19/11/03	1	29/4/05
Соединенные Штаты Америки	26/06/03	2	29/4/05
Франция	5/11/03	1	29/4/05
Чили	14/08/03	2	29/4/05

2. Договаривающиеся государства, уведомившие ИКАО об отсутствии различий

<i>Государство</i>	<i>Дата уведомления</i>	<i>Государство</i>	<i>Дата уведомления</i>
Аргентина	29/10/03	Монако	4/11/03
Барбадос	30/5/03	Нидерланды	3/12/03
Бахрейн	12/7/03	Норвегия	10/10/03
Бельгия	11/6/03	Объединенная Республика Танзания	9/7/03
Бразилия	18/7/03	Парагвай	5/6/03
Гайана	31/12/03	Румыния	27/10/03
Германия	8/7/03	Сингапур	10/11/03
Греция	23/6/03	Того	21/11/03
Грузия	22/10/03	Тунис	3/6/03
Доминиканская Республика	28/10/03	Уганда	19/6/03
Ирландия	5/10/03	Узбекистан	12/6/03
Канада	28/10/03	Финляндия	22/4/03
Китай (Гонконг, Китай)	24/10/03	Чешская Республика	4/2/05
Коста-Рика	18/6/03	Швеция	27/10/03
Куба	4/8/03	Шри-Ланка	2/7/03
Латвия	14/10/03	Эстония	29/10/03
Маврикий	22/10/03	Япония	11/8/03

3. Договаривающиеся государства, не представившие информацию

Австралия	Италия	Пакистан
Австрия	Йемен	Палау
Азербайджан	Казахстан	Панама
Албания	Кабо-Верде	Папуа-Новая Гвинея
Алжир	Камбоджа	Перу
Ангола	Камерун	Польша
Андорра	Катар	Португалия
Антигуа и Барбуда	Кения	Республика Корея
Армения	Кипр	Российская Федерация
Афганистан	Кирибати	Руанда
Багамские Острова	Китай	Сальвадор
Бангладеш	Колумбия	Самоа
Беларусь	Коморские Острова	Сан-Марино
Белиз	Конго	Сан-Томе и Принсипи
Бенин	Корейская Народно- Демократическая Республика	Саудовская Аравия
Болгария	Кот-д'Ивуар	Свазиленд
Боливия	Кувейт	Сейшельские Острова
Босния и Герцеговина	Кыргызстан	Сенегал
Ботсвана	Лаосская Народно- Демократическая Республика	Сент-Винсент и Гренадины
Бруней-Даруссалам	Лесото	Сент-Китс и Невис
Буркина-Фасо	Либерия	Сент-Люсия
Бурунди	Ливан	Сирийская Арабская Республика
Бутан	Ливийская Арабская Джамахирия	Словакия
Бывшая югославская Республика Македония	Литва	Словения
Вануату	Люксембург	Соломоновы Острова
Венгрия	Мавритания	Сомали
Венесуэла	Мадагаскар	Судан
Вьетнам	Малави	Суринам
Габон	Малайзия	Сьерра-Леоне
Гаити	Мали	Таджикистан
Гамбия	Мальдивы	Таиланд
Гана	Мальта	Тонга
Гватемала	Марокко	Тринидад и Тобаго
Гвинея	Маршалловы Острова	Туркменистан
Гвинея-Бисау	Мексика	Турция
Гондурас	Микронезия (Федеративные Штаты)	Украина
Гренада	Мозамбик	Уругвай
Дания	Монголия	Фиджи
Демократическая Республика Конго	Мьянма	Филиппины
Джибути	Намибия	Хорватия
Египет	Науру	Центральноафриканская Республика
Замбия	Непал	Чад
Зимбабве	Нигер	Швейцария
Израиль	Нигерия	Эквадор
Индия	Никарагуа	Экваториальная Гвинея
Индонезия	Новая Зеландия	Эритрея
Иордания	Объединенные Арабские Эмираты	Эфиопия
Ирак	Оман	Югославия
Иран (Исламская Республика)	Острова Кука	Южная Африка
Исландия		Ямайка
Испания		

4. Пункты, в отношении которых были получены уведомления о различиях:

<i>Пункт</i>	<i>Государства, уведомившие о различиях</i>	<i>Пункт</i>	<i>Государства, уведомившие о различиях</i>
Глава 1		8.7.3	Соединенные Штаты Америки
Определения	Соединенное Королевство Чили	Глава 9	
2.2.1	Соединенное Королевство	Общие положения	Чили
2.2.3	Франция	9.4	Соединенное Королевство Франция
2.4	Чили	9.6.1	Республика Молдова Соединенное Королевство
2.5.2	Соединенное Королевство		Соединенные Штаты Америки
2.6	Франция	9.6.2	Республика Молдова Соединенное Королевство
2.7	Чили		Соединенные Штаты Америки
Глава 3		Глава 10	
Общие положения	Соединенные Штаты Америки Чили	Общие положения	Соединенное Королевство Чили
5.2	Чили	11.1	Чили
7.1	Соединенные Штаты Америки Франция	11.2	Чили
7.2.1	Франция	11.3.1	Франция
7.2.2	Франция	11.3.2	Франция
7.3	Франция	11.4	Франция
Глава 8			
Общие положения	Соединенные Штаты Америки		

Глава 9

- 9.6.1 В случае происшествия с воздушным судном, на котором перевозятся опасные грузы, эксплуатант данного воздушного судна как можно скорее передает государству, в котором произошло авиационное происшествие, информацию о перевозимых опасных грузах, включая их надлежащие отгрузочные наименования, класс, дополнительные риски, предусматривающие использование знаков опасности, группу совместимости для класса 1, а также количество и размещение опасных грузов на борту воздушного судна.
- 9.6.2 В случае инцидента с воздушным судном, на котором перевозятся опасные грузы, эксплуатанту данного воздушного судна, по запросу государства, в котором произошел инцидент, следует предоставлять такому государству информацию, требуемую для сведения к минимуму опасности, созданной в результате любого повреждения перевозимых опасных грузов.
-

Глава 1

Определения *Командир воздушного судна*. Применительно к любому воздушному судну означает лицо, которое на момент пилотирования воздушным судном не находится в подчинении никакого другого пилота, находящегося на борту данного воздушного судна.

Глава 2

2.5.2* Надлежащим законодательством не предусматривается.

Глава 9

9.4 Соблюдается только частично; в Аэронавигационных правилах 2002 (опасные грузы) содержится требование к эксплуатантам, грузоотправителям и другим организациям в отношении подготовки персонала согласно требованиям, содержащимся в Технических инструкциях, и эта подготовка охватывает действия в аварийной обстановке. Однако в этих правилах требуется, чтобы только эксплуатанты давали указания относительно аварийной обстановки. Законодательство Соединенного Королевства не требует, чтобы грузоотправители и другие организации давали указания относительно аварийных ситуаций.

9.6.1 В правиле 6(3) Аэронавигационных правил 2002 (Опасные грузы) содержится требование относительно того, чтобы ВГА предоставлялась информация, однако законодательством Соединенного Королевства не предусматривается передавать конкретную информацию только аварийным службам.

9.6.2 В правиле 6(3) Аэронавигационных правил 2002 (Опасные грузы) содержится требование относительно того, чтобы информация передавалась ВГА, однако законодательством Соединенного Королевства не предусматривается передавать конкретную информацию только аварийным службам.

Глава 10

Общие положения Выполняется только частично; в положениях главы 4 Технических инструкций, которая является расширенным вариантом главы 10 Приложения 18, полностью отражается исключение, касающееся требования подготовки грузоотправителей на случай аварийной обстановки, поскольку законодательство Соединенного Королевства не предусматривает, чтобы грузоотправители и представители других организаций проходили такую подготовку.

Глава 2

- 2.2.1 Правила Соединенных Штатов Америки не требуют, хотя они в общем разрешают, выполнения подробных положений Технических инструкций, касающихся перевозки опасных грузов по воздуху на международных линиях.

Глава 3

Общие положения Кроме классов опасных грузов, о которых говорится в Приложении 18, правила Соединенных Штатов Америки также классифицируют некоторые другие типы грузов, перевозимых в качестве опасных грузов. Они включают вещества, представляющие опасность для окружающей среды, легко воспламеняющиеся жидкости, перевозимые в упаковочных комплектах емкостью 110 галлонов США или более, и вещества, не подпадающие под определение класса дополнительной опасности, которыми являются анестезирующие, раздражающие, ядовитые и токсические вещества или другие вещества с аналогичными свойствами и которые могут вызвать серьезные раздражения или дискомфорт у пассажиров и членов экипажа в случае утечки во время транспортировки. При отправке таких грузов, предназначенных для импорта или экспорта, следует соблюдать требования к маркировке, нанесению знаков опасности и документам перевозки, в противном случае они должны транспортироваться в соответствии со всеми применяемыми в Соединенных Штатах Америки правилами.

Глава 7

- 7.1 В правилах Соединенных Штатов Америки содержатся некоторые дополнительные требования или ограничения в отношении перевозки радиоактивных материалов воздушными судами. А именно:
- a) за исключением тех случаев, когда конкретно не указано, радиоактивные материалы не могут быть предъявлены для перевозки на борту воздушных судов, если радиоактивные материалы не предназначены для использования в исследованиях, или медицинских диагнозах, или лечении или не имеют отношения к ним и грузоотправитель указывает об этом в документе перевозки грузов;
 - b) никто не может предъявлять для перевозки на борту пассажирского воздушного судна упаковку, транспортный индекс которой превышает 3.0, или внешнюю упаковку, транспортный индекс которой превышает 3.0;
 - c) никто не может предъявить для перевозки на борту грузового воздушного судна упаковку, транспортный индекс которой превышает 10.0, или внешнюю упаковку, транспортный индекс которой превышает 10.0.

Глава 8

- Общие положения** За исключением "других материалов, подпадающих под действие правил", как указано в правилах Соединенных Штатов Америки, эти правила также не разрешают перевозить разрешенные к перевозке на борту пассажирских воздушных судов опасные грузы, вес нетто которых превышает 25 кг (и дополнительно к этому сжатых невоспламеняющихся газов, вес нетто которых превышает 75 кг):
- a) в недоступном грузовом отсеке;
 - b) в любом грузовом контейнере в доступном грузовом отсеке или

- c) в любом доступном грузовом отсеке на чистогрузовом воздушном судне при отсутствии к ним доступа, если только они не находятся в грузовом контейнере.

8.7.3

В правилах Соединенных Штатов Америки содержатся определенные дополнительные требования или ограничения в отношении перевозки радиоактивных материалов воздушными судами, а именно:

- a) за исключением конкретно оговоренных случаев, радиоактивные материалы не могут перевозиться на борту пассажирских воздушных судов, если они не предназначены для использования в исследованиях, или медицинских диагнозах, или лечении или не связаны с ними и грузоотправитель указывает об этом в документе перевозки опасных грузов;
- b) никто не может перевозить на борту пассажирского воздушного судна упаковку, транспортный индекс которой превышает 3.0, или внешнюю упаковку, транспортный индекс которой превышает 3.0;
- c) никто не может перевозить на борту грузового воздушного судна упаковку, транспортный индекс которой превышает 10.0, или внешнюю упаковку, транспортный индекс которой превышает 10.0;
- d) общий транспортный индекс радиоактивных материалов, перевозимых на борту грузового воздушного судна, может превышать 50 только в условиях, указанных в правилах, и никогда не может превышать 200.

Глава 9

9.6.1

Соединенные Штаты Америки требуют от всех эксплуатантов незамедлительно предоставлять информацию об опасных грузах на борту аварийным службам, задействованным в связи с авиационным происшествием или инцидентом в Соединенных Штатах Америки. Соединенные Штаты Америки не требуют от эксплуатантов передавать данные о серьезных происшествиях или инцидентах соответствующему полномочному органу государства эксплуатанта. На это требование должно ссылаться государство эксплуатанта.

Глава 2

2.2.3* В правилах отсутствуют конкретные положения.

2.6* Не применяется.

Глава 7

7.1 Авиационные правила не применяются напрямую к грузоотправителям, однако в них содержится требование о том, чтобы эксплуатанты обеспечили выполнение соответствующих положений перед принятием опасных грузов к перевозке.

7.2.1 Отсутствуют конкретные требования в отношении содержания документа перевозки грузов; однако имеется общее требование к эксплуатанту: обеспечить соблюдение Технических инструкций.

7.2.2 Авиационные правила не применяются непосредственно к грузоотправителям, однако в них содержится требование о том, чтобы эксплуатанты обеспечивали соблюдение соответствующих положений перед принятием опасных грузов к перевозке.

7.3 Авиационные правила не применяются непосредственно к грузоотправителям, однако в них содержится требование о том, чтобы эксплуатанты обеспечивали соблюдение соответствующих положений перед принятием опасных грузов к перевозке.

Глава 9

9.4 Отсутствуют конкретные требования, касающиеся грузоотправителей.

Глава 11

11.3.1 В разделе 5) статьи L.150-1 Кодекса гражданской авиации предусматриваются санкции только в отношении эксплуатантов.

11.3.2*

11.4* В авиационных правилах отсутствуют конкретные положения в отношении почтовых посылок.

Глава 1

Определения Используются дополнительные определения:

Взрыв массой. Взрыв, который практически мгновенно распространяется почти на весь груз.

Взрывчатое вещество. Твердое или жидкое вещество (или смесь веществ), которое само по себе способно к химической реакции с выделением газов такой температуры, давления и такой скорости, что это вызывает повреждение в окружающей зоне.

Это определение относится к пиротехническим веществам, даже если они не выделяют газов. Определение не относится к тем веществам, которые сами по себе не являются взрывчатыми, но могут образовать взрывоопасную атмосферу газа, пара или пыли.

Надлежащее отгрузочное наименование. Наименование, которое надлежит использовать для описания конкретного изделия или вещества во всех документах перевозки и уведомлениях и, где это целесообразно, на упаковочных комплектах.

Пиротехническое вещество. Какое-либо соединение или смесь веществ, предназначенные производить эффект в виде тепла, звука, газа или дыма, или их комбинации в результате самоподдерживающихся экзотермических химических реакций, протекающих без детонации.

Пирофорная жидкость. Жидкость, способная мгновенно воспламениться при соприкосновении с воздухом, температура которого 55° С или ниже.

Глава 2

2.4 В целях положений об исключении, содержащихся в п.2.4.2, запрос на предоставление освобождения представляется в письменной форме с включением в него следующей информации:

- a) даты прибытия или отправления,
- b) аэропорта прибытия или отправления,
- c) маршрута,
- d) промежуточных остановок,
- e) экипажа и
- f) грузоотправителя и грузополучателя.

Кроме того, включается исходная информация, касающаяся класса, типа, количества, происхождения и использования груза.

Любые опасные грузы, которые доставляются на аэродром с целью транспортировки и перемещаются в пределах аэродрома, находятся под контролем аэропортового полномочного органа. В связи с этим такие грузы помещаются отдельно от других типов грузов, с тем чтобы упростить их быструю идентификацию. Такие грузы находятся в помещениях аэропорта по возможности минимальное количество времени и вся связанная с ними документация должна быть подготовлена заблаговременно.

2.7 Не применяется.

Глава 3

Общие положения Классификация изделий или веществ производится в соответствии с положениями Технических инструкций, которые содержат развернутые определения классов опасных грузов, перечисленных ниже.

Порядок, в котором перечислены классы, не отражает уровень опасности.

Изделия и вещества, которые конкретно не указаны по наименованию в перечне опасных грузов Технических инструкций и которые могут быть включены в несколько классов, классифицируются в соответствии с максимальной опасностью, которую они представляют во время транспортировки, при этом учитываются дополнительные опасности и указанные в Технических инструкциях правила.

Не указанные конкретно (н.у.к.) опасные грузы

Перечень опасных грузов в Технических инструкциях содержит общие наименования, в соответствии с которыми изделия и вещества, конкретное наименование которых не указано, могут приниматься для перевозки воздушным транспортом. Такие наименования включают номер класса опасности, указанный в п. 3.1, или другой общий термин, сопровождаемый словами "не указанные конкретно (н.у.к.)".

Глава 5

5.2 Упаковывание осуществляется в соответствии с техническими требованиями к материалам и конструкциям, указанными в Технических инструкциях.

Размер грузовых мест

Если не указано иное в Технических инструкциях, то грузовые места должны быть такого размера, который позволяет наносить на них знаки опасности и маркировочные знаки, требующиеся для упрощения их идентификации.

Глава 9

Общие положения Соблюдая стандарты, предусмотренные этими правилами и положениями Технических инструкций, любой эксплуатант, перевозящий опасный груз по воздуху в пределах национальной территории, перед вылетом воздушного судна сообщает соответствующему аэропортовому полномочному органу класс, количество, происхождение и пункт назначения груза.

Глава 10

Общие положения Главное управление гражданской авиации вводит процедуры проверки и мониторинга соблюдения положений, применяемых к перевозке опасных грузов по воздуху.

Глава 11

11.1 В целях недопущения повторения авиационных происшествий и инцидентов, связанных с перевозкой опасных грузов, Главное управление гражданской авиации вводит процедуры, позволяющие провести расследование авиационных происшествий и инцидентов такого типа, происходящих на национальной территории, и собрать информацию о них в условиях, отличных от условий, описанных в п. 11.1.

11.2* Отчеты о таких авиационных происшествиях и инцидентах составляются согласно соответствующим подробным положениям, содержащимся в Технических инструкциях.

* Рекомендуемая практика.